



CGM/...../2017

Montréal le: 5 MAI 2017

## Annonce

### **Programme de colonies de vacances au profit des enfants marocains âgés de 9 à 13 ans**

Il est porté à l'aimable attention des membres de la communauté marocaine installés au Canada que le Ministère Délégué auprès du Ministre des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale Chargé des Marocains Résidant à l'Étranger, organise en partenariat avec des établissements publics la 9<sup>ème</sup> édition du "programme des colonies de vacances" destiné aux jeunes marocains âgés entre 9 et 13 ans.

Le programme de cette année, qui aura lieu du 1<sup>er</sup> juillet à la fin août 2017 et qui s'étalera sur deux étapes, comprendra des activités culturelles, artistiques et sportives.

Les candidats désirant participer aux colonies de cette année doivent remplir les conditions suivantes :

- être âgés entre 9 et 13 ans,
- avoir un bon niveau scolaire (relevé de notes à joindre),
- être aptes physiquement,
- n'avoir jamais bénéficié de cette opération,
- Être immatriculé au Consulat Général à Montréal.

Il est à signaler que la date limite de dépôt des dossiers au Consulat est fixée au 31 mai 2017 et que le quota réservé à ce poste est de 10 enfants.

Pour plus d'informations, les candidats sont priés de bien vouloir consulter le site web du Ministère Délégué auprès du Ministre des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale, Chargé des Marocains Résidant à l'Étranger, via le lien électronique : [www.mre.gov.ma](http://www.mre.gov.ma)



**N.B : Il est à souligner que les participants seront, incessamment, avisés du lieu et de la période réservés au Canada.**



Photo  
récente

استمارة التسجيل في الدورة التاسعة من برنامج المخيمات الصيفية  
Formulaire d'inscription à la 9<sup>ème</sup> édition  
du programme des colonies de vacances  
- 2017 -

- Mission diplomatique ou consulaire :		- البعثة الدبلوماسية أو القنصلية :
- Pays de résidence :		- بلد الإقامة :
- Nom :		- الإسم العائلي :
- Prénom :		- الإسم الشخصي :
- Date et lieu de naissance :		- تاريخ ومكان الازدياد :
- Sexe :		- الجنس :
- Taille :		- مقياس الملابس :
- Pointure :		- مقياس الحذاء :
- Niveau scolaire :		- المستوى الدراسي :
- Nom et prénom du père / tuteur :		- الإسم العائلي والشخصي للأب / الوالي :
- Profession du père ou du tuteur :		- مهنة الأب أو الوالي :
- Nom et prénom de la mère :		- الإسم العائلي والشخصي للأم :
- Profession de la mère :		- مهنة الأم :
- Nombre d'enfants :		- عدد الأطفال :
- N° de téléphone des parents ou du tuteur :		- رقم هاتف الأبوين أو الوالي :
- Adresse E-mail des parents :		- البريد الإلكتروني :
- Situation de santé de l'enfant :		- الحالة الصحية للطفل :

**Pièces jointes :**

- Un document attestant la situation sociale de la famille de l'enfant participant ;
- Copie du passeport ;
- Copie de la carte consulaire des parents ;
- Déclaration sur l'honneur de l'accord parental ;
- Attestation médicale ;
- 4 Photos d'identité.

**المرفقات :**

- وثيقة تثبت الحالة الاجتماعية لأسرة الطفل المشارك ؛
- نسخة من جواز السفر ؛
- نسخة من البطاقة القنصلية للأبوين ؛
- تصريح بالشرف بموافقة الأبوين ؛
- شهادة طبية ؛
- 4 صور فوتوغرافية.

ROYAUME DU MAROC  
Ministère délégué auprès du Ministre  
des Affaires Etrangères et de La Coopération Internationale  
Chargé des Marocains Résidant à l'Etranger  
et des Affaires de la Migration



المملكة المغربية  
الوزارة المنتدبة لدى وزير  
الشؤون الخارجية والتعاون الدولي  
المكلفة بالمغاربة المقيمين بالخارج  
وشؤون الهجرة

إعلان عن إطلاق الدورة التاسعة من برنامج المخيمات الصيفية  
لفائدة الأطفال المغاربة المقيمين بالخارج  
برسم سنة 2017



## تقديم

في إطار برنامجها الاجتماعي الموجه لفائدة الأطفال المغاربة القاطنين بالمهجر، تنظم الوزارة المكلفة بالمغاربة المقيمين بالخارج وشؤون الهجرة، بشراكة مع عدد من المؤسسات العمومية، الدورة التاسعة للخييمات الصيفية من فاتح يوليوز إلى متم غشت 2017.

و يستفيد من هذه الدورة ما يناهز 300 مشارك ومشاركة من أبناء المغاربة المنحدرين من أسر معوزة القيمين بمختلف بلدان المهجر والذين تتراوح أعمارهم ما بين 09 و13 سنة.

## أهداف البرنامج

- تمكين الأطفال المغاربة المنحدرين من أسر مغربية معوزة من زيارة وطنهم الأم وتوطيد الصلة والارتباط بثقافتهم المغربية.
- الاندماج والتواصل مع الأطفال المقيمين بأرض الوطن.
- الاستفادة من برامج ثقافية وترفيهية وتربوية خلال مقامهم الصيفي بالمغرب.

## معايير قبول المرشحين

يشترط وجوبا في الطفل المرشح للمشاركة في المخيمات الصيفية برسم سنة 2017 استيفاء جميع الشروط التالية :

1. أن يكون منحدرًا من أسرة مغربية معوزة.
2. أن يتوفر على بطاقة قنصلية.
3. ألا يقل عمره عن 09 سنوات وألا يتعدى 13 سنة.
4. ملف طبي يبين الخلو من الأمراض المعدية أو التي تقتضي عناية من نوع خاص.
5. التفوق الدراسي.

## تذكير هام

1. لا يسمح للمستفيدين من الدورات السابقة للمشاركة مجددا في الدورة التاسعة للمخيمات الصيفية،
2. لا يقبل تسجيل أكثر من طفلين من نفس الأسرة،
3. لا يسلم الأطفال إلا لولي الأمر الذي وقع إذن المشاركة أو للأشخاص المرخص لهم بوثيقة صادرة عن البعثة الدبلوماسية أو المركز القنصلي.
4. لا تتحمل الوزارة أو إدارة المخيم مسؤولية الهواتف النقالة أو الأدوات الثمينة الموجودة بحوزة الأطفال،
5. يتعين وجوبا على المرافقين المنتدبين من طرف المركز القنصلي اصطحاب الأطفال المشاركين ذهابا وإيابا من بلد الاستقبال إلى مركز التخييم.

## توصيات مهمة موجهة إلى الآباء والأولياء

يرجى من الآباء والأولياء :

1. تزويد أبناءهم بكمية كافية من اللوازم الشخصية للنظافة والرياضة والاستحمام والوقاية من الشمس،
2. وضع أسماء الأطفال على أمتعتهم وألبستهم،
3. عدم تسليم الأطفال مبالغ نقدية مهمة أو أشياء ثمينة،
4. عدم وضع الهدايا المخصصة للأسرة في حقائب الأطفال.

### ملف المشاركة:

يتكون ملف المشاركة من الوثائق التالية:

1. استمارة المشاركة،
2. وثيقة تثبت الحالة المعوزة لأسرة الطفل المشارك،
3. نسخة من جواز السفر،
4. نسخة من البطاقة القنصلية،
5. تصريح بالشرف بموافقة الوالدين،
6. شهادة طبية،
7. 4 صور فوتوغرافية.
8. إذن بالعبور لقائدة الأطفال المغاربة الحاملين لجنسية مزدوجة أو المنحدرين من زواج مختلط.

### كيفية إيداع ملفات التسجيل:

- يمكن إيداع ملفات التسجيل مرفوقة بالوثائق المكونة لملف الم شارك إما مباشرة لدى البعثات الدبلوماسية أو المراكز القنصلية أو لدى جمعيات مغاربة العالم الناشطة ببلدان الاستقبال شريطة إحالتها على هذه البعثات أو المراكز للتأشير عليها و توجيهها إلى الوزارة.
- آخر أجل للتوصل بلوائح الأطفال المرشحين هو **15 ماي 2017**،

### معلومات تكميلية:

- تكاليف الإقامة : تتحمل الوزارة المكلفة بالمغاربة المقيمين بالخارج وشؤون الهجرة بتنسيق مع الشركاء تكاليف الإيواء والتغذية طيلة فترة التخييم، و مصاريف التنقل من بلد الإقامة إلى مركز التخييم.

### دراسة الملفات :

- بعد التوصل بالملفات، يتم دراستها من قبل لجنة انتقاء على مستوى الوزارة وفق المعايير المحددة أعلاه.
- للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالبعثة الدبلوماسية أو المركز القنصلي المعني.